

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یانده کی داثره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده روسلی برشده
اداره خانمسی داخنده کی داثره
تلفون : ۳۶۰۷

حیات

حیاته دایما حیاته... دیاره راها هرور حیات قاتالم!...
- بیجه -

نسخه سی هربرده ۱۰ غرورده .

سنه لکی پوسته ایله ه لیرا .
(اجنی مملکتلر ایچین ه دولار) .

ابونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزدر .

صافی : ۱۰

آنقره ، ۳ شباط ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد

مصاحبه

انقلابه قارشى وظیفه لر من

شو صوک هفته لرده ، صنعتک و ادبیاتک ملی
انقلابمه قارشى بورجلی اولدینی خدمتلردن ،
تعقیب ایتمه سی لازم ککن استقامتدن اوزون اوزون
بحث ایدیلدی . بوتون منور زمره نك انقلابه
قارشى ایفاسیله مکلف اولدینی بر جوق وظیفه لر
وارکن ، منحصر آ صنعتکارلر منی تحطئه ایتمک ،
اعتراف ایتمه لی که برحق سزلقدر . هانی یکی حیاتک
اساسلرینی تثبیت ایدهن متفکرلر من ؟ زرده
انقلابک حامللرینی تحلیل و تشریح ایدهن مورخلر من ؟
اقتصادی انکشافز ایچون مقتصدلر من و مالیه -
جیلر من عیجا نه دوشونیورلر ؟ یاپیلان انقلابلر
قارشیسنده حقوقیلر منک دوشونجه لری نه در ؟
ایشته بر بیغین سؤالدرکه ، جوابلری آنجاق
منفی بر ماهیتده در ؛ و بوضوح وضعیت قارشیسنده ،
بوکونک منورلرینه دوشون وظیفه لرک ایفای ایدیلدیکی
اصلا ادما ایده مه یز . بو سطرلر بر مؤاخذه ،
بر تنقید دکل ، بر حسب حال حتی بر اعتراف
ماهیتده اولدینی ایچون ، بو حقیقی بوتون آجیلغیله
سویله مک قابلدر .

هر اداره شکلک کندی ماهیتنه کوره
استناد کاهلری واردر : مستبد و مطلقیتچی اداره لر
قرون وسطائی اساسلره ، حکمدارک مقدس

جمعیتلرکی بوکونکی تورک جمعیتی ده خلق کتله سنک
منافعنی اعظمی موفقیتله تأمین ایچون باشلیجه
« علم » و « اختصاص » استناد ایده جکدر .
یکی حیاتک قورولمقده اولدینی شو صیرالرده ،
تورک منورلرینه ، علم و اختصاص آداملرینه
دوشون وظیفه لرک نه قدر بو بوک ، نه قدر مسئولیتلی ،
لکن عینی زمانده نه قدر شرفلی اولدینی قولایجه
آ کلاشیلیور . اکر منور زمره ، کندیسنه
ترتیب ایدن وظیفه لری موفقیتله یایمغه عزم ایتمزسه
و بو اوغورده اعظمی فدا کارلقله ، فراغته
چالیشمازسه ، ایسترایسته من ، خلق کتله سنک
حرمت و اعتمادینی غیب ایتمک محکومدر . قرون
وسطائی جمعیتلرده « علم و صنعت » سرایلر ایچون
بر نوع زینتدن ، حکمدارلرک و امتیازلی سنفلرک
غرور و نخوتلرینی او قشامقله مکلف « طفیلی »
انسانلرک اویونجا قلدن عبارت کیدی ؛ مثلاً
عثمانلی ایمبراطورلغنک « مدرسه طالمیری » سلطانلرک
کیف و آرزوسنه کوره هرکون باشقا باشقا
فتوالر ویرمکدن اوتانمازلردی .

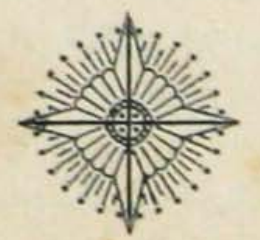
« حر فکر » ک ، « سربست مناقشه » نک
ممنوع اولدینی ، « دینی احکام » ک بوتون « دنیوی
ایشلر » اوزرنده تسلط ایتمیکی دورلر ایچون
بو بر ضرورتدی . حالبوکه ، ملی جمهوریت اداره سنده
عالملر و متخصصلر ایچون اک کنیش و فیضلی
بر فعالیت ساحه سی آچیلمشدر ؛ اونلر ، کندی
اختصاصلرینه تعلق ایدهن بوتون ملی مسئله لر
اوزرنده دوشونمک و چالیشمقله ، افکار عمومی بی
تنویر ایتمکله مکلفدرلر . هر تورلو غرض و عوضدن

حقوقه ، و منفعتی حکمدار ایله مشترک اولان
روحانی سنفلک و سرای آداملرینک اقتصادی
منفعتلرینه دایانیر . عثمانلی ایمبراطورلنی بوکا بر
مثالدی : « سلطان » و بندگان ایله « مدرسه »
و « تکیه » ، خلقی استنمار ایچون الاله چالیشیورلر ،
« حر فکر » و « سربست مناقشه » یه میدان
براقایه رق خلق کتله سنک « جهالت » ینه دایا -
نیورلردی . « ملی مفکوره » یه ، « ملی حرث » و ،
خلاصه بوتون عصری مفهوملره دشمن اولان
بوسرای اداره سنک شامتنی عصرلرجه چکدک !
بو اداره سیسته منه تماماً معکوس بر ماهیتده
اولان « ملی جمهوریت » اداره سنه کلنجه ،
بوسیستم تمامیه « علم » استناد ایدر : تورک
ملتک عمومی اراده سنی تمثیل ایتمیکی جهته ،
امتیازلی سنفلرک دکل بوتون خلق کتله سنک
مشترک منافعه چالیشیر . « ملی شعور » ک
و « ملی حرث » ک انکشافی ، قرون وسطائی
مفهوملر و مؤسسملر یزینه تمامیه « عصری »
مفهوملر و مؤسسملر اقامه سی ، « حر فکر » و
« سربست مناقشه » یه اعظمی میدان بر اقلیمه سی ،
بوسیستمک اک بارز سجه لریدر . ایمبراطورلق
اداره سنک استناد ایتمیکی « منورلر » ، یامدرسه دن
یتیشن عرب - عجم حرثیله مشبوع صوفتالر ،
یاخود ، تورک حرثنه بیکانه زوپه لر دن عبارتدی ؛
حالبوکه ملی جمهوریت اداره سنک « منورلری » ،
خلق ایچندن چیقان ، « ملی حرث » ایله « ملی
مفکوره » ایله مجهز و حقیقی معناسیله « عصری »
و « آوروبائی » انسانلر اولمالیدر . بوتون عصری

طاری اولارق، علمک حیثیت و استقلاله
باقیشان بر جدیتله فکرلرنی آجیق آجیق
سوله مک، انقلاب اساسلرنی اک کنیش خلق
کتهلری آراسنه یایمق، مرتجع نظر بهرله شدتله
چاریشمق، « ملی حرث، ایله مجهر و « ملی
مفکوره، « یمه مالک هر عالم و منور ایچون اک
مقدس بر وظیفه در .

بعض غزته و مجموعه لده آراسیرا تصادف
ایدیلن غریب و حتی مضر بردوشونجه وار: کویا
« انقلاب، « علم، ایله ضد بر مفهوم ایتمش ؛
بناء علیه بزه « علم، کلزومی یوقش ! « علم « ده،
« انقلاب « ده بوندن داها آغیر و داها جاهلانه
بر بهتانه بولونولاماز . اکر « علم، دن مقصد
قرون وسطا مدرسه سنده کی « علم، ایسه، او وقت
بو مطالعه دوغرو اولایلیر . حالبوکه حقیقی
« علم، « « انقلاب، ک باشلیجه استناد کاهیدر .
مستبد عثمانلی امپراطورلنک « جهالت، « استناد
ایتمه سنه مقابل، ملی جمهوریت ادره سی منحصر آ
« علم، « استناد ایتمکده در . انقلابک بوتون
بو یوک اساسلری، بو کونکی علمک واردینی
تیجیلردن باشقا بر شی میدر ؟ .. یترک بوتون
منور زمره، عاللمر، متخصصلر، صنعتکار-
لر، مر بیلر، انقلابه قارشو وظیفه لرنی اهامال
ایتمه سینلر ؛ و « حقیقی علم، ک فیضلی حاکمیتی
حیاتک هر ساحه سنده قوتله قورایلسونلر
ییقدیغمز اسکی حیاتک متفخ « قیمت، لری
یرینه « بیکی قیمت، لر قویمق و یکی بر ملی حیات
قورمق ایچون، « علم، دن باشقا هیچ بر
استناد کاهمز یوقدر ...

کوبریلی زاده محمد نواز



بو یوک ادبی مسالته دائر :

ادبیات مراقیسی بر کنجه مکتوب

« مشاطه هم روا کورمدی که غدیره حسن نظم
« پیرایه معارفدن خالی منته دهره جلوه
« قیله و سرائق استمداد علو رنم و شاعر مدی که
« رشقه سیک شرم جواهر علمدن طاری، کردن
« بند عالم اوله . زیرا که علسز شعر اساس بروق
« دیواوکی اولور و اساسز دیوار غایبه بی
« اعتبار اولور . بایتمشری حلیمه علمدن مرا اولنی
« موجب اهانت یلوب علسز شعر دن قالب
« بی روح کی تنفر قیلوب بر مدت نقد حیات مرف
« اکتساب قنون علم عقلی و نقلی و حاصل عمر
« بئل اقتباس فوائد حکمی و هندسی قیلمدن مرود
« ایله لائی اصناف هنردن شامه نظم به پیرایه
« مراب قیلم ... »

- فضولی -

عزیزم،

مکتوبکیزی ممنونیتله او قودم . دیورسکر که :
« حیاتک یدنجی صایسنده مندرج مقاله کزده [ادبی
بر ذکابی تولدیرن محقق عرفان قیطلنی در] اداسنده
بولونوبورسکر .. داها کچن هافنا انتشار ایدن بر
مجموعه تک باش مقاله سی ایسه « ادبیاتی علمک آندن
قور تاراجق بر انقلاب یا پامیه مجبورز « دبه بیتور .
حالبوکه سز گوته کبی، خیام کبی غرب و شرقک اک
بو یوک شاعرلرنی عینی زمانده دورلرنک عرفان
اعتبار به یوکک برر شخصیتلری اولارق کوسته ریور
و موقیتلرنک سرلرنی ده بالخاصه بو نقطه ده بولوبورسکر .
او مقاله کزده ادعا کزی اثبات ایدمک زنگین
دلیلرگز وار . فقط سزک مطالعه لرنکزه تماماً ضد
بر ملاحظه سرد ایدن مجموعه ده، قیمتلی برکنج شاعرک
مالیدر . دوغریسی شاشیردم، قالدیم . مآله بی بر آرز
داها توضیح ایدر سه کز متشکر قالاچم . »

جوابنامه مک باشه نور کلرک و بوتون شرقک
بو یوک شاعرلردن بری اولان فضولنک بو معروضه کی
مطالعه سنی کچیردم . او بلیغ سوزلر اک لیاقتی بر
صاحب کلامدن صدور آیتدیکی ایچون بک مسکت در
صانیرم . اوت امثالز لیریک برداه اولان فضولی تک
دیدیکی کبی « علسز شعر، اساسی یوق دیوار کیدر . »
مع مایه آرزو کزی برینه کتیره جکم، جهان ادبیاتلرنی
و جهان استادلرنک حیاتلرنی گوزدن کچیره مک عینی
مآله بی توضیح چالیشاجم . شونی ده علاوه ایدم که
شعر و صنعتی جهانله توأم کوره بیلیمک و بونی اعلان،
حتی پروباغاندا ایتک، هر کسک جارت ایدمه چکی
بر جرأت در . نه یازیق که بو جرأتی بک سودیکم بر
کنجک قلنددن چیتمش کوروبورم . اوکنج که سوک
نسلک اک صمیمی بر شاعریدر، واکر بو کون دونکی
بدیی لیاقتی کوسته ره میور، بزه کوزله شعرلر
ویره میور سه سببی نه بزم کوسته ردیکم جهتلرده
آرامایدر .

دنیاک بو یوک داهیلردن بری یونان شاعری
« هومر » در . بو آدامک حفته تورلو تورلو
افسانه لر واردر . بر روا بته کوره جاهلک بری ایتمش .
ایکی کوزی بردن کورمش ... « ایلیاد » و « اودیسه »
حفته اون دو قوزنجی عصر آناسنده تبیلرده بولونان
مد قلدن بر قسی بو اثرلرک بر آدامه عاند اولدیغندن
شبهه ایتدیلر . دیدیلر که : [« ایلیاد » و « اودیسه »
بر جوق خلق شاعرلرنک وجوده کتیر دکلری بار چالرک
بر آرایه طویل ناماسندن حاصل اولمشدر . « هومر »
نامنده بر آدام دنیا به کلش ده کیلدر .] بر قسم ده قلدرده
« ایلیاد » ایله « اودیسه » آراسنده کی اسلوب و ذهنیت
فرقتی ایلری سورده رک ایکی آیری « هومر » قبول
ایتمک تمایل کوسته ردیلر . مشهور فیلولوغ « میشل
بره آل » بوندن یکر می سنه قادر اول نشرا ایتدیکی
دفته جوق شایان بر اثرنده دیدی که : [بو ایکی اثر
نه بر جوق آداملرک، نه ده ایکی آیری آدامک محصولدر .
هاله صرف « فواق-لور » محصولی هیچ ده کیلدر .
مکمل، کاله صاحب بر شاعرک اثریدر . اوله بر شاعرک
کندندن اول کلوب کچمش نیجه نیجه شاعرلرک ذوقلرنه
و اسلوبلرنه واقف و وارندر . « ایلیاد » کبی « اودیسه » کبی
امثالز برر صنعت محصولی آنجاق بوبله بر آدامک
قلنددن چیقایلیر .] « میشل بره آل » ادعایلرنی فیلولورزی
عمده لر به اثبات و ابضاح ایدیبور . بونلری بوراده اوزون
اوزادی به یازمغه لزوم کور یورم . مقصدم شو : اک
اسکی بر شاعر اولان هومر بوبله جاهل ده کیلدی .
اوقومایان، نه یازایلیر، نه کوره بیلیر .

حقیقتک اک قوتلی بر شکلده تبلیغ و افاده سی
ایچون بو یوک ادبی مرحله لرنک منشأ لرنی خاطر لامق
کایدر :
ایشته قلاسیق دور ؛ بو دوری یاراتان
(رونه سانس) در . رونه سانس ایسه یکی و عالمسول
بر فکر و فلسفه دیمکدر . ایشته رومانیتک دور ؛
بو بر طرفدن ژان ژاق روسونک ملاحظه لردن، دیگر
طرفدن - اربانجه معروف و حتی متعارفه قیلندن بر
حقیقت اولدینی اوزره - صرف تنقید و نظریاتندن،
یعنی بر فکر دن دوغمشدر . [*] ایشته ره آلیت دور ؛
بودور، مثبت علملرک اون دو قوزنجی عصرده اصل
اولدینی کالندن ادبیاتک دوغرو دن دوغرو به متأثر
اولماسی و اوت تأثیری بوتون شمول به کندیته مال ایتمه سی
ده کیلمیدر ؟ . نهایت ایته سه نبولیت شعر طرز ی؛
کچن هفته بو طرزک ابضاحنه حصر ایتدیکم مقاله مزده
شو اک خویلاوی، اک فکره دوشمان بر سیسته مک
بیله نه فکر دن و نظریه دن دوغدیغنی معتبر منبعلری
اشهاد ایدمک واضحا کوسته رمشدک .. بوتون بونلرک
باشقا تورلو اولماسه اساساً امکان یوقدر . بوفونک
شو سوزی مؤبد بر حقیقتدر : « ادبی محصوللر مزک
تخمی و قوف و معلوما مزدر . » داها کچن کون وفات
ایدن مشهور بر فرانسه ادیب و شاعری واردر :
ژان ریشین . و یقتور هوغودن سوکرا او مملکتک
اک ولود و اک بو یوک شاعرلردن بری صاییلیر .
« حیات » ده چیقاجق مقاله لر مزدن برینی بو مستثنا
[*] « دو ماتیم » ک ماهیتنه دائر یاقینده بر مقاله مز
انتشار ایدمکدر .